

## 三地電影各自各精采

### Board of Directors 董事局

#### Chairman 主席

Mr. Wilfred WONG, SBS, JP  
王英偉太平紳士

#### Vice Chairman 副主席

Ms. Sylvia CHANG  
張艾嘉女士

#### Honorary Treasurer 司庫

Mr. Alexander MAK  
麥貴榮先生

#### Honorary Secretary 秘書

Mr. Fred WANG  
汪長禹先生

#### Members 成員

Mr. Milton AU  
歐文柱先生

Dr. the Honourable Marvin CHEUNG,  
DBA Hon, GBS, OBE, JP  
張建東太平紳士

Mr. Benny CHIA, BBS  
謝俊興先生

Mr. Vincent CHOW, BBS, MBE, JP  
周永成太平紳士

Mr. Peter LAM  
林建岳先生

Mr. LAU Yiu Kuen (Law Kar)  
劉耀權先生 (羅卡)

The Honourable Justice RIBEIRO PJ  
李義法官

Mr. Jack SO, JP  
蘇澤光太平紳士

Mr. Alan WONG  
黃家倫先生

## 聚焦羅馬尼亞、越南和美國

[2011年2月10日] 為配合本屆電影節主題「Let's Meet Here 電影節見」，號召影迷在電影節與不同時空領域的電影人交流，特別搜羅一系列來自世界三個不同角落：羅馬尼亞、越南和美國的佳作，於電影節期間放映，讓影迷大快朵頤。

### 羅馬尼亞風勁吹

承接第31屆香港國際電影節的羅馬尼亞新世代專輯，今年電影節將再度重點介紹羅馬尼亞電影，讓觀眾能再次欣賞其獨特的電影風格。羅馬尼亞電影歷史源遠流長，隨著1989年共產政權倒台，羅馬尼亞電影亦隨即步入新浪潮階段，其作品不但反映出國家政權轉變對社會及人民的影響，更發展出一套實而不華，卻引人入勝的電影美學。

多部當代羅馬尼亞電影將於電影節期間放映，包括：

《破曉》 *Aurora* 2010

《壽西斯古自傳》 *The Autobiography of Nicolae Ceausescu (Autobiografia lui Nicolae Ceausescu)* 2010

《逆風少年越獄記》 *If I Want to Whistle, I Whistle (Eu cand vreau sa fluier, fluier)* 2010

《明天偷渡會更好》 *Morgen* 2010

《暴走女 24 小時》 *Outbound (Periferic)* 2010

《聖誕後的星期二》 *Tuesday, After Christmas (Marti, după crăciun)* 2010

### 越南經典：戲中有詩

越南電影有著自己的個性，雖是社會主義下的產物，越南電影毫不樣板，戰爭片沒有戰爭，而是講戰禍對人的影響；國家的苦難，又可與優美鏡頭並存；箇中樸實又富詩意，意象豐富，更有嚴謹的電影作法，鏡頭講究結構緊密。原因得數越南的詩是文化和感性的核心，普及至農村百姓，而且陳武、海寧、白葉等耳熟能詳的導演深受東歐和法國電影文化的影響。

下列電影將於電影節其間放映：

**Board of Directors**  
董事局

**Chairman 主席**

Mr. Wilfred WONG, SBS, JP  
王英偉太平紳士

**Vice Chairman 副主席**

Ms. Sylvia CHANG  
張艾嘉女士

**Honorary Treasurer 司庫**

Mr. Alexander MAK  
麥貴榮先生

**Honorary Secretary 秘書**

Mr. Fred WANG  
汪長禹先生

**Members 成員**

Mr. Milton AU  
歐文柱先生

Dr. the Honourable Marvin CHEUNG,  
DBA Hon, GBS, OBE, JP  
張建東太平紳士

Mr. Benny CHIA, BBS  
謝俊興先生

Mr. Vincent CHOW, BBS, MBE, JP  
周永成太平紳士

Mr. Peter LAM  
林建岳先生

Mr. LAU Yiu Kuen (Law Kar)  
劉耀權先生 (羅卡)

The Honourable Justice RIBEIRO PJ  
李義法官

Mr. Jack SO, JP  
蘇澤光太平紳士

Mr. Alan WONG  
黃家倫先生

- 《小青鳥》 *The White-Eye Bird (Con chim vành khuyên)* 1962  
《阿力夫婦》 *The Story of the Luc Couple (Truyện vợ chồng Anh Lực)* 1971  
《四厚姐》 *Mrs. Tu Hau (Chị Tư Hậu)* 1963  
《絨小姐》 *Miss Nhung (Chị Nhung)* 1970  
《河內女孩》 *Hanoi Little Girl (Em bé Hà Nội)* 1974  
《聖誕日》 *The Christmas Day (Ngày Lễ Thánh)* 1976  
《初戀》 *The First Love (Mối tình đầu)* 1977  
《荒原》 *Wild Field (Cánh đồng hoang)* 1979  
《當十月到來》 *When the Tenth Month Comes (Bao giờ cho đến tháng mười)* 1984  
《馬戲團》 *Travelling Circus (Gánh xiếc rong)* 1989

**美國自主電影新貌**

一直以來，辛丹士和多倫多電影節都是美國獨立電影人才輩出的搖籃。可是踏入 2000 年後，片商購片態度轉趨謹慎，而且多為迎合主流觀眾口味，以致許多具質素的獨立電影缺乏支持，失去面世機會。尤其是在香港，市場萎縮令這類片種放映機會少之又少。因此，今屆電影節的「美國自主電影新貌」環節，搜羅近三年來多部非主流荷里活的電影，部分作品更已入圍角逐奧斯卡，其他的亦廣受好評。

放映電影包括：

- |          |                      |      |
|----------|----------------------|------|
| 《凍死骨》    | <i>Winter's Bone</i> | 2010 |
| 《生煙草之味》  | <i>Jess + Moss</i>   | 2011 |
| 《看不見的深淵》 | <i>Aardvark</i>      | 2010 |
| 《砰嘍！》    | <i>Kaboom</i>        | 2010 |
| 《小城記事》   | <i>Littlerock</i>    | 2010 |
| 《忽然搭錯基》  | <i>Humpday</i>       | 2009 |
| 《三國錯》    | <i>Ballast</i>       | 2008 |
| 《冰河劫》    | <i>Frozen River</i>  | 2008 |

**Board of Directors**  
董事局

**Chairman 主席**

Mr. Wilfred WONG, SBS, JP  
王英偉太平紳士

**Vice Chairman 副主席**

Ms. Sylvia CHANG  
張文嘉女士

**Honorary Treasurer 司庫**

Mr. Alexander MAK  
麥貴榮先生

**Honorary Secretary 秘書**

Mr. Fred WANG  
汪長禹先生

**Members 成員**

Mr. Milton AU  
歐文柱先生

Dr. the Honourable Marvin CHEUNG,  
DBA Hon, GBS, OBE, JP  
張建東太平紳士

Mr. Benny CHIA, BBS  
謝俊興先生

Mr. Vincent CHOW, BBS, MBE, JP  
周永成太平紳士

Mr. Peter LAM  
林建岳先生

Mr. LAU Yiu Kuen (Law Kar)  
劉耀權先生 (羅卡)

The Honourable Justice RIBEIRO PJ  
李義法官

Mr. Jack SO, JP  
蘇澤光太平紳士

Mr. Alan WONG  
黃家倫先生

**有關香港國際電影節協會**

香港國際電影節協會是一個非牟利及非官方的慈善團體，致力發揚電影文化，推廣光影藝術。

透過全年活動，協會期望加強世界各地對中國電影文化的欣賞，並把各地具啟發性的電影帶到香港，豐富本地精神文化生活。

為加強香港及亞洲電影的感染力，協會於每年三、四月期間均舉辦三項旗艦活動，包括：香港國際電影節(HKIFF)、香港亞洲電影投資會(HAF)及亞洲電影大獎(AFA)。

電影能夠連繫不同的文化和世代，激發無窮創造力。憑此信念，協會不斷為成千上萬的影迷，帶來世界各地最優秀及具啟發性的電影作品。

###

**相片及電影內容下載**

Server:

1. <http://media.new-point.com> (可用 IE 開啓)
2. <ftp://media.new-point.com> (需要用我的電腦開啓)

Login: npftp38 (Review on cinema) Password: ftp2133

**本新聞稿由新角度市場服務有限公司 (New Point Marketing) 代發，傳媒垂詢：**

一般傳媒查詢

電話：+852 3589 3794

傳真：+852 3589 3795

電郵：hkiff@new-point.com

Ms Angela TANG 鄧智婷

電話：+852 3589 3859 / +852 6341 5298

電郵：angela@new-point.com

Ms Lily CHAN 陳莉莉

電話：+852 3589 3899 / +852 9472 2442

電郵：lily@new-point.com

香港國際電影節協會

Mr Samuel LAM 林演湛

電話：+852 2102 7368

電郵：samuel\_lam@hkiff.org.hk

Ms Loretta FUNG 馮楚璧

電話：+852 2102 7387

電郵：loretta\_fung@hkiff.org.hk